

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB PODĽA § 269**  
a nasl., zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v platnom znení.

Číslo zmluvy objednávateľa: **99420110001**  
Číslo zmluvy poskytovateľa: **5404612/00/00**

**I. ZMLUVNÉ STRANY**

1.1. Objednávateľ: DECOM, a.s.  
Sibírska 1  
917 01 Trnava

Zastúpený:

Ing. Jánom Timuľákom, CSc. predsedom predstavenstva a gen. riaditeľom  
Ing. Matejom Zacharom, PhD., podpredsedom predstavenstva

Zástupca k rokovaniam vo veciach:

a) technických: Ing. Ladislav Zboray  
b) zmluvných: Ing. Marko Novák, CSc.

IČO: 314 83 18

DIČ: 2020391835

IČ DPH: SK2020391835

Bankové spojenie: ČSOB

Číslo účtu :

Zapísaný v OR OS Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 10463/T (ďalej len objednávateľ)

1.2 Poskytovateľ: VUJE, a.s.  
Okružná 5  
918 64 Trnava

Zastúpený:

Ing. Petrom Líškom, podpredsedom predstavenstva  
Ing. Matejom Korcom, MSc., PhD., členom predstavenstva

Zástupca k rokovaniam vo veciach:

a) technických: Ing. Igor Košuth  
b) zmluvných: Ing. Blažej Lošonský, riaditeľ divízie 0500

IČO: 314 504 74

DIČ: 2020392539

IČ DPH: SK2020392539

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.

Číslo účtu :

Zapísaný v OR OS Trnava, oddiel: Sa, vložka č.: 164/T (ďalej len poskytovateľ)

## II. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Táto zmluva je výsledkom verejnej súťaže vyhlásenej objednávateľom ako verejným obstarávateľom v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení na obstaranie zákazky „Metodické postupy hodnotenia spôsobilosti dlhodobej prevádzky jadrových elektrární a ich vplyv na životné prostredie“, časť A: Vypracovanie Štúdií a expertíz.
- 2.2 Predmet zmluvy bude obstarávateľ z väčšej časti (65%) financovať z nenávratného finančného príspevku poskytnutého obstarávateľovi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky zastúpeným Agentúrou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy Európskej únie (ďalej len "Poskytovateľ NFP") a na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 140/2010/2.2/OPVaV (ďalej len "Zmluva o NFP"), pre projekt Dlhodobé prevádzkovanie jadrových elektrární typu WER 440 so zohľadnením vplyvu na životné prostredie (ďalej len „Projekt“).
- 2.2 Z dôvodu, že predmet plnenia zmluvy je financovaný z prostriedkov poskytnutých obstarávateľovi na základe Zmluvy o NFP sa poskytovateľ zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu plnenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a poskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:
- Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby
  - Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
  - Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
  - Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
  - Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a)-d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.

## III. PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom zmluvy je poskytnutie služby **Výber zariadení jadrových elektrární typu VVER 440 pre hodnotenie spôsobilosti dlhodobej prevádzky** pozostávajúcej z vypracovania Expertíz a Štúdií na nasledovné témy:
- 3.1.1 Výber zariadení pre hodnotenie ich spôsobilosti v dlhodobej prevádzke JE VVER 440 v lokalite Jaslovské Bohunice a Mochovce.
- 3.1.2 Výber zariadení JE typu VVER 440 pre procesné analýzy dlhodobej prevádzky
- 3.1.3 Skupinové rozdelenie zariadení JE typu VVER440 pre účely metodického hodnotenia.

(ďalej tiež len „predmet plnenia“ alebo „služba“).

3.2 Štúdie budú podrobne rozpracované podľa nasledovných bodov:

**3.2.1 Štúdia na tému: Výber zariadení pre hodnotenie ich spôsobilosti v dlhodobej prevádzke JE VVER 440 v lokalite Jaslovské Bohunice a Mochovce**

Štúdia bude obsahovať výber dostupných informácií k nasledovnej problematike:

1.1 Počiatočný rozsah pre výber.

1.2 Stanovenie rozsahu konštrukcií a komponentov (SKK) – scoping bude obsahovať:

- 1.2.1 všetky SKK dôležité pre bezpečnosť, ktoré zabezpečujú integritu tlakovej hranice chladienia reaktora,
- 1.2.2 všetky SKK dôležité pre bezpečné odstavenie reaktora a jeho udržanie v odstavenom stave,
- 1.2.3 všetky SKK, ktoré sú dôležité pre zamedzenie úniku rádioaktívnych látok a SKK, ktoré zmierňujú následky takýchto nehôd,
- 1.2.4 všetky SKK, ktorých zlyhanie by mohlo mať za následok ovplyvnenie niektorej z vyššie uvedených bezpečnostných funkcií.

1.3 Triedenie SKK s dlhodobou životnosťou - screening bude obsahovať:

- 1.3.1 zoznam PRS zariadení, ktoré je potrebné preveriť (PRS = Program riadeného starnutia),
- 1.3.2 zoznam zariadení, pre ktoré je potrebné PRS vypracovať,
- 1.3.3 zoznam AČOP, pre ktoré je potrebné preveriť platnosť v rámci dlhodobej prevádzky (DP), (AČOP = Analýzy s časovo obmedzenou platnosťou),
- 1.3.4 zoznam zariadení, pre ktoré neboli identifikované žiadne účinky starnutia a teda neexistuje ani AČOP.

### **3.2.2 Štúdia na tému: Výber zariadení JE typu VVER 440 pre procesné analýzy dlhodobej prevádzky**

V štúdií budú podľa medzinárodne prijatých koncepčných prístupov k zabezpečeniu dlhodobej prevádzky JE vybrané a zosumarizované dostupné aplikácie jednotlivých prístupov v celosvetovom meradle v nasledovnom delení:

- 1.1 Výber SKK, ktoré budú predmetom revízie AČOP.
- 1.2 Identifikácia AČOP pre každú vybranú SKK.
- 1.3 Revízia existujúcich AČOP.
- 1.4 Nové AČOP.

### **3.2.3 Štúdia na tému: Skupinové rozdelenie zariadení JE typu VVER440 pre účely metodického hodnotenia**

Štúdia bude obsahovať výber dostupných informácií k nasledovnej problematike:

- 1.1 Výber konštrukcií a komponentov s dlhodobou životnosťou do jednotlivých skupín podľa nasledovných profesií:
  - 1.1.1 časť strojná,
  - 1.1.2 časť elektro,
  - 1.1.3 časť SKR (SKR = Systém kontroly a riadenia),
  - 1.1.4 časť stavebná.
- 1.2 Výber konštrukcií a komponentov s krátkodobou životnosťou do jednotlivých skupín podľa nasledovných profesií:
  - 1.2.1 časť strojná,
  - 1.2.2 časť elektro,
  - 1.2.3 časť SKR,
  - 1.2.4 časť stavebná.

### **3.2.4 Expertíza na tému: Výber zariadení pre hodnotenie ich spôsobilosti v dlhodobej prevádzke JE VVER 440 v lokalite Jaslovské Bohunice a Mochovce**

Expertíza bude obsahovať výber dostupných informácií k nasledovnej problematike:

- 1.1 Počiatočný rozsah pre výber.
- 1.2 Stanovenie rozsahu SKK – scoping bude obsahovať:
  - 1.2.1 všetky SKK dôležité pre bezpečnosť, ktoré zabezpečujú integritu tlakovej hranice chladenia reaktora,
  - 1.2.2 všetky SKK dôležité pre bezpečné odstavenie reaktora a jeho udržanie v odstavenom stave,
  - 1.2.3 všetky SKK, ktoré sú dôležité pre zamedzenie úniku rádioaktívnych látok a SKK, ktoré zmierňujú následky takýchto nehôd,
  - 1.2.4 všetky SKK, ktorých zlyhanie by mohlo mať za následok ovplyvnenie niektorej z vyššie uvedených bezpečnostných funkcií.
- 1.3 Triedenie SKK s dlhodobou životnosťou - screening bude obsahovať:
  - 1.3.1 zoznam PRS zariadení, ktoré je potrebné preveriť,
  - 1.3.2 zoznam zariadení, pre ktoré je potrebné PRS vypracovať,
  - 1.3.3 zoznam AČOP, pre ktoré je potrebné preveriť platnosť v rámci DP,
  - 1.3.4 zoznam zariadení, pre ktoré neboli identifikované žiadne účinky starnutia a teda neexistuje ani AČOP.

### **3.2.5 Expertíza na tému: Výber zariadení JE typu VVER 440 pre procesné analýzy dlhodobej prevádzky**

V expertíze budú podľa medzinárodne prijatých koncepčných prístupov k zabezpečeniu dlhodobej prevádzky JE, vybrané a zosumarizované dostupné aplikácie jednotlivých prístupov v celosvetovom meradle v nasledovnom delení:

- 1.1 Výber SKK, ktoré budú predmetom revízie AČOP.
- 1.2 Identifikácia AČOP pre každú vybranú SKK.
- 1.3 Revízia existujúcich AČOP.
- 1.4 Nové AČOP.

### **3.2.6 Expertíza na tému: Skupinové rozdelenie zariadení JE typu VVER440 pre účely metodického hodnotenia**

Expertíza bude obsahovať výber dostupných informácií k nasledovnej problematike:

- 1.1 Výber konštrukcií a komponentov s dlhodobou životnosťou do jednotlivých skupín podľa nasledovných profesií:
  - 1.1.1 časť strojná,
  - 1.1.2 časť elektro,
  - 1.1.3 časť SKR,
  - 1.1.4 časť stavebná.
- 1.2 Výber konštrukcií a komponentov s krátkodobou životnosťou do jednotlivých skupín podľa nasledovných profesií:
  - 1.2.1 časť strojná,
  - 1.2.2 časť elektro,

- 1.2.3 časť SKR,
- 1.2.4 časť stavebná.

#### IV. TERMÍN PLNENIA

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje predmet plnenia uvedený v čl. III. tejto zmluvy vykonať do 20 dní od uzatvorenia zmluvy.

#### V. CENA

- 5.1 Cena za vykonanie predmetu plnenia podľa článku III. tejto zmluvy je dohodnutá vo výške 211 548,- EUR (slovom: dvestojedenásťtisícpäťstoštyridsaťosem eur) vrátane DPH v členení:

	Téma	Cena bez DPH	DPH (sadzba 20 %)	Cena s DPH
1	Výber zariadení pre hodnotenie ich spôsobilosti v dlhodobej prevádzke JE VVER 440 v lokalite Jaslovské Bohunice a Mochovce. (Štúdia)	21 430	4 286	25 716,-
2	Výber zariadení JE typu VVER 440 pre procesné analýzy dlhodobej prevádzky. (Štúdia)	6 810	1 362	8 172,-
3	Skupinové rozdelenie zariadení JE typu VVER440 pre účely metodického hodnotení. (Štúdia)	5 450	1 090	6 540,-
4	Výber zariadení pre hodnotenie ich spôsobilosti v dlhodobej prevádzke JE VVER 440 v lokalite Jaslovské Bohunice a Mochovce. (Expertíza)	56 100	11 220	67 320,-
5	Výber zariadení JE typu VVER 440 pre procesné analýzy dlhodobej prevádzky. (Expertíza)	58 200	11 640	69 840,-
6	Skupinové rozdelenie zariadení JE typu VVER 440 pre účely metodického hodnotenia. (Expertíza)	28 300	5 660	33 960,-
<b>Cena Štúdie a Expertízy celkom</b>				<b>211 548,-</b>

#### VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Všetky úhrady budú realizované bezhotovostným spôsobom na základe faktúr vystavených poskytovateľom.
- 6.2 Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom poskytnutí služby v súlade s článkom V.
- 6.3 Podkladom pre vystavenie faktúry bude "Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia" podpísaný zodpovednými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorá bude doložená k faktúre.
- 6.4 Poskytovateľ zašle objednávateľovi faktúru minimálne v štyroch vyhotoveniach najneskôr do 10 dní odo dňa prevzatia predmetu plnenia.
- 6.5 Doručená riadne vystavená faktúra bude uhradená najneskôr 30 dní od jej doručenia objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa.

- 6.6. Faktúra (daňový doklad) musí obsahovať nasledovné náležitosti:
- obchodné meno objednávateľa, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty,
  - bankové spojenie poskytovateľa (názov a adresa banky poskytovateľa, SWIFT kód),
  - číslo bankového účtu (v rámci EÚ aj v tvare IBAN),
  - názov objednávateľa, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne objednávateľa a jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak mu je pridelené,
  - poradové číslo faktúry,
  - dátum dodania predmetu plnenia, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry,
  - dátum vyhotovenia faktúry,
  - názov poskytnutej služby
  - základ dane, jednotkovú cenu bez dane a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
  - sadzbu dane, údaj o oslobodení od dane alebo v prípadoch, ak poskytovateľ neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,
  - výšku dane spolu v mene EUR,
  - celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
  - číslo a názov zmluvy,
  - názov Projektu ŠF (Dlhodobé prevádzkovanie jadrových elektrární typu VVER 440 so zohľadnením vplyvu na životné prostredie) a ITMS kód projektu (26220220146),
  - kód klasifikácie produkcie (CPV): 73000000-2 Výskum a vývoj a súvisiace poradenské služby
- 6.7 Ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry, poskytovateľ má právo uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

## **VII. ZÁRUČNÁ DOBA, VADY PREDMETU PLNENIA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A ZMLUVNÉ POKUTY**

- 7.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet plnenia tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok určených touto zmluvou, a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 7.2 Predmet plnenia má vady najmä ak nebol vypracovaný a dodaný objednávateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve a/alebo v súlade s podmienkami a špecifikáciami uvedenými v prílohe.
- 7.3 Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní predmetu plnenia, zodpovedá poskytovateľ iba vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinnosti.
- 7.4 Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené nepresnosťami v protiplnení objednávateľa.
- 7.5 Záručná doba na riadne vypracovaný predmet plnenia je 36 mesiacov, pokiaľ neprišlo k zmene jeho parametrov, alebo zásahu tretích osôb bez súhlasu poskytovateľa a začína plynúť odo dňa odovzdania a prevzatia predmetu plnenia jednotlivých častí predmetu plnenia uvedených v článku III. tejto zmluvy. V prípade výskytu väd začína záručná doba plynúť odo dňa ich odstránenia.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vady počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a poskytovateľ povinnosť vykonať bezplatné odstránenie vady.
- 7.7 Skryté vady bude poskytovateľ povinný odstrániť na základe reklamácie objednávateľa bezodplatne v lehote vzájomne dohodnutej.

- 7.8 V prípade, že poskytovateľ bude v omeškaní s dokončením a odovzdaním predmetu plnenia, má objednávateľ právo na sankciu vo výške 0,05 % zo zmluvnej ceny za každý deň omeškania. Omeškanie s riadnym dodaním predmetu plnenia trvajúce viac ako 14 dní sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a oprávňuje objednávateľa na odstúpenie od zmluvy.
- 7.9 Poskytovateľ má povinnosť bez zbytočných odkladov po písomnom oznámení objednávateľa začať s odstraňovaním väd, riadne v nich pokračovať a odstrániť vady v dohodnutej lehote. Objednávateľ je povinný umožniť poskytovateľovi odstrániť vady v požadovanej lehote.
- 7.10 Poskytovateľ zodpovedá za vady, ktoré objednávateľ alebo iná právnická osoba zmocnená objednávateľom k nakladaniu s výsledkami predmetu plnenia zistili po jeho prevzatí. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu potom, čo vadu zistil, písomne oznámiť poskytovateľovi zistenie vady.
- 7.11 V prípade, že poskytovateľ nezačne s odstraňovaním väd bezodkladne, alebo v riadne začatom odstraňovaní väd nepokračuje, alebo vady neodstráni v dohodnutej lehote, má objednávateľ právo uplatniť a poskytovateľ povinnosť zaplatiť pokutu vo výške 100 EUR Sk za každú jednotlivú vadu.
- 7.12 Uplatnením práva podľa bodu 7.11 sa objednávateľ nezbavuje práva na uplatnenie pokuty podľa bodu 7.8.
- 7.13 Ak by vznikla škoda porušením povinností, na ktoré je dohodnutá zmluvná pokuta, má oprávnená strana nárok aj na náhradu preukázanej škody.

#### **VIII. ODOVZDANIE A PREVZATIE PREDMETU PLNENIA**

- 8.1 Predmet plnenia bude objednávateľovi dodaný v troch tlačенých vyhotoveniach a na CD nosiči v elektronickej podobe v editovateľnej forme a v PDF.
- 8.2 O odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia bude spísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu plnenia podľa článku III. tejto zmluvy. V protokole zmluvné strany zhodnotia úplnosť a kvalitu odovzdaného predmetu plnenia. Zástupca objednávateľa môže uviesť, či odovzdaný predmet zmluvy preberá alebo nie a pokiaľ nie, uvedie z akých dôvodov.
- 8.3 Vlastnícke právo na zhotovený predmet plnenia alebo jeho časť podľa čl. III. tejto zmluvy a nebezpečenstvo škody na riadne vypracovanom predmete plnenia prechádza z poskytovateľa na objednávateľa dňom podpisu "Protokolu o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného predmetu plnenia".

#### **IX. OSTATNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Poskytovateľ bude pri zhotovení predmetu plnenia postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky týkajúce sa tejto zmluvy.
- 9.2 Objednávateľ a poskytovateľ sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo v zmysle § 17 až 20 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Z.z. v znení neskorších zmien a doplnkov.
- 9.3 V prípade, že dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy, odstupujúca strana uhradí druhej zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady na plnenie tejto zmluvy.

- 9.4 Zmluvné zabezpečovanie svojich subdodávateľov môže poskytovateľ realizovať len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.
- 9.5 V otázkach náhrady škody, v prípadoch porušenia ustanovení tejto zmluvy, sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov.
- 9.6 Poskytovateľ sa zaväzuje, že plnenie podľa článku III. tejto zmluvy nebude vykazovať žiadne patentové alebo iné priemyselné právne vady.

## X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 10.2 Táto zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
- 10.3 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.4 Zmluva môže byť menená, doplňovaná a upresňovaná písomnými dodatkami. Návrhy dodatkov sú oprávnení podávať obe zmluvné strany. Dodatok sa považuje za uzavretý, ak dôjde k dohode o celom jeho obsahu.

Poskytovateľ: VUJE, a.s.  
V Trnave dňa

17. OKT. 2012

Objednávateľ: DECOM, a.s.  
V Trnave dňa 22-10-2012

Ing. Peter Líška  
podpredseda predstavenstva

Ing. Ján Timuťák, CSc.  
generálny riaditeľ  
a predseda predstavenstva

Ing. Matej Korec, MSc., PhD.  
člen/predstavenstva

Ing. Matej Zachar, PhD.  
podpredseda predstavenstva